

CASTOR

**CONGELATEUR
DIEPVRIEZER
CM 2650 F**

MODE D'EMPLOI GEBRUIKSAANWIJZING

SOMMAIRE

Avertissements et conseils importants . . . . .	.page	3
Installation . . . . .	.page	4
Emplacement . . . . .	.page	4
Entretoises postérieures . . . . .	.page	4
Branchemet électrique . . . . .	.page	4
Nettoyage . . . . .	.page	4
Réversibilité de la porte . . . . .	.page	5
Réversibilité du portillon du compartiment de congélation rapide . . . . .	.page	5
Utilisation . . . . .	.page	6
Tableau de commande . . . . .	.page	6
Mise en service . . . . .	.page	6
Congélation rapide. . . . .	.page	6
Voyant d'alarme . . . . .	.page	6
Thermomètre . . . . .	.page	6
Congélation des aliments . . . . .	.page	7
Règles à respecter pour la congélation . . . . .	.page	7
Conservation des produits surgelés . . . . .	.page	8
Décongélation . . . . .	.page	8
Fabrication de cubes de glace . . . . .	.page	8
Dégivrage. . . . .	.page	8
Entretien . . . . .	.page	9
Nettoyage . . . . .	.page	9
Arrêt prolongé . . . . .	.page	9
Incidents de fonctionnement . . . . .	.page	9
Conditions de garantie . . . . .	.page	10

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS IMPORTANTS

Il est très important que cette notice d'utilisation soit gardée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil, de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements relatifs.

Ces avertissements sont donnés pour votre sûreté et pour celle d'autrui.

Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Une éventuelle modification à l'installation électrique de votre maison qui devait être nécessaire pour l'installation de l'appareil ne devra être effectuée que par du personnel qualifié.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Les réfrigérateurs et/ou congélateurs ménagers sont destinés uniquement à la conservation et/ou congélation des aliments et des boissons.
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Suivez les indications du fabricant pour la conservation et/ou congélation des aliments.
- Pendant le fonctionnement normal, le condenseur et le compresseur à l'arrière de l'appareil s'échauffent sensiblement. Pour des raisons de sécurité, la ventilation doit être prévue comme indiqué dans la Figure correspondante.
Attention: veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage intérieur et extérieur de l'appareil et au remplacement de la lampe d'éclairage (pour les appareils qui en sont équipés).
- A cause du système de transport, l'huile contenue dans le compresseur pourrait s'écouler dans le circuit réfrigérant.
- Attendez 2 heures au moins avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Dans tous les appareils de réfrigération et congélation il y a des surfaces qui se couvrent de givre. Suivant le modèle, ce givre peut être éliminé automatiquement (dégivrage automatique) ou bien manuellement. N'essayez jamais d'enlever le givre avec un objet métallique, vous risqueriez d'endommager irréparablement l'évaporateur.

N'employez pour cela que la spatule en plastique livrée avec l'appareil. De même, ne décollez jamais les bacs à glace avec un couteau ou tout autre objet tranchant.

- N'utilisez jamais de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage, à part ceux préconisés.
- Ne placez ni bouteilles ni boîtes de boissons gazeuses dans le congélateur/compartiment à basse température, elles pourraient exploser.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés toute de suite après les avoir sortis de l'appareil; la température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors du déplacement.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigérant; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.
- N'utilisez jamais des objets métalliques pour nettoyer l'appareil; vous risquez de l'endommager.
- En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages. Contactez le service après-vente le plus proche et n'exigez que des pièces détachées originales.
- Cet appareil ne contient pas, dans son circuit de réfrigérant et ses matières isolantes, de gaz réfrigérant nocifs à la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures urbaines et la ferraille. Il faut éviter d'endommager le circuit de réfrigérant, surtout à l'arrière de l'appareil, près de l'échangeur thermique. Vous pouvez vous renseigner sur les centres de ramassage auprès de votre bureau municipal.
- Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit de réfrigérant et ainsi d'éviter le risque de fuites de liquide.
- L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou cuisinières à gaz.
- Evitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
- Il doit y avoir une circulation d'air suffisante à la partie arrière de l'appareil et il faut éviter tout endommagement du circuit réfrigérant.
- Seulement pour congélateurs (sauf modèles encastrés): un emplacement optimal est la cave.

INSTALLATION

Si cet appareil, muni de fermeture magnétique doit être employé pour remplacer un autre avec fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de mettre de côté l'ancien appareil.

Cela dans le but d'éviter que des enfants puissent s'y renfermer et mettre ainsi leur vie en danger.

Emplacement

Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).

Pour le bon fonctionnement de votre appareil, la température ambiante du local doit être comprise entre +18°C et +43°C (classe T); +18°C et +38°C (classe ST); +16°C et +32°C (classe N); +10°C et +32°C (classe SN). La classe d'appartenance est indiquée sur la plaque signalétique.

Pour des raisons de sécurité, la ventilation doit être prévue comme indiqué dans la Fig. 1:

Appareil positionné sous armoires murales de cuisine en surplomb (voir Fig. 1-A).

Appareil positionné sans armoires murales en surplomb (voir Fig. 1-B).

Attention: veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

Mettez l'appareil d'aplomb en agissant sur les pieds réglables.

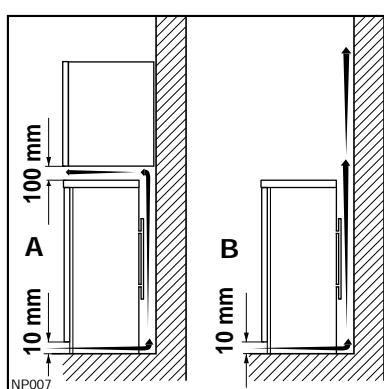


Fig. 1

Entretoises postérieures

Dans le sac avec la documentation, il y a deux entretoises qui doivent être montées comme indiqué dans la Figure. Desserrez les vis et introduisez les entretoises sous la tête de vis, puis resserrer.

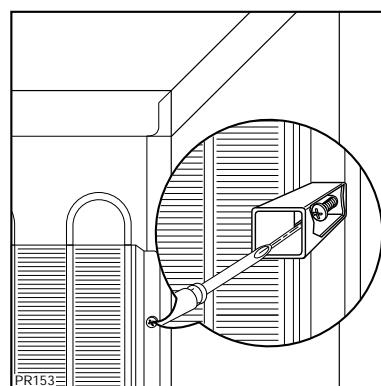


Fig. 2

Branchemen t électrique

Contrôlez, avant de brancher l'appareil, que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent à ceux de votre réseau. Tolérance admise 6% en plus ou en moins.

Pour l'adaptation de l'appareil à des voltages différents, l'adjonction d'un autotransformateur d'une puissance adéquate est indispensable.

Important

Vérifiez que la prise de courant murale est en bon état et apte à recevoir la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil. Cette dernière est conforme aux normes en vigueur et comporte un logement pour mise à la terre. Cette fiche peut être branchée sur n'importe quel socle de prise de courant standard, qui toutefois doit être muni d'une broche raccordée à la terre.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident ou accident provoqué par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

Cet appareil est conforme aussi à la directive C.E.E. N. 87/308 du 2.6.87 concernant la suppression des interférences radio-électriques.

 Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:

- 73/23 CEE 19/02/73 (Basse Tension) et modifications successives;
- 89/336 CEE 03/05/89 (Compatibilité Electromagnétique) et modifications successives.

Nettoyage

L'appareil étant convenablement installé, nous vous conseillons de le nettoyer soigneusement avec de l'eau tiède savonneuse, pour enlever l'odeur caractéristique de «neuf».

N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique.

Réversibilité de la porte

Débranchez l'appareil et procédez comme indiqué ci-dessous.

Otez la grille d'aération (D-Fig. 3) qui est fixée par un ressort.

Démontez la charnière inférieure (E-Fig. 3) en dévissant les deux vis de fixation.

Dégagez la porte du pivot supérieur (A-Fig. 4).

Enlevez le pivot et la rondelle (A+B-Fig. 4) de la charnière (C) et montez-les sur l'autre côté de l'appareil.

Remontez la porte.

Vissez la charnière inférieure (E-Fig. 3) sur le côté opposé en utilisant les vis enlevées précédemment.

Détachez le cache (F-Fig. 3) de la grille de ventilation (D) et montez-le sur l'autre côté de l'appareil.

Remontez la grille d'aération (D).

Changez de place la poignée, après avoir ôté les bouchons qui sont fixés par un ressort.

Les trous qui ne sont pas utilisés sont masqués par des bouchons en plastique.

Ceux-ci seront enlevés et fixés dans les trous que vous venez de libérer.

Pour aligner les portes vous pouvez agir sur l'écrou (A) de la charnière supérieure avec une clé de 10, et en agissant comme indiqué dans la Fig. 4.

Attention

La réversibilité de la porte une fois effectuée, contrôlez que le joint magnétique adhère à la carrosserie. Si la température à l'intérieur de la pièce est trop basse (en hiver, p.ex.), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement.

Dans ce cas, si on ne veut pas attendre que le joint reprenne ses dimensions naturelles après un certain temps, on pourra accélérer ce processus en chauffant la partie intéressée à l'aide d'un sèche-cheveux.

Réversibilité du portillon du compartiment de congélation rapide (Fig. 6)

Dévissez le support du mentonnet de fermeture (A).

Dévissez les deux charnières (B) et ôtez le portillon.

Retournez le support du mentonnet et fixez-le sur l'autre côté de la cuve.

Retournez le portillon et les charnières et montez-les sur l'autre côté de la cuve.

Vérifiez que le portillon ferme bien.

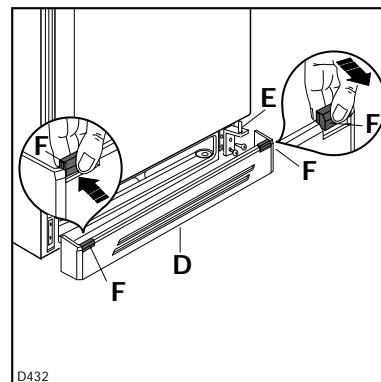


Fig. 3

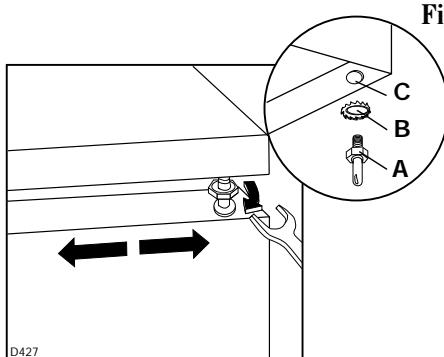


Fig. 4

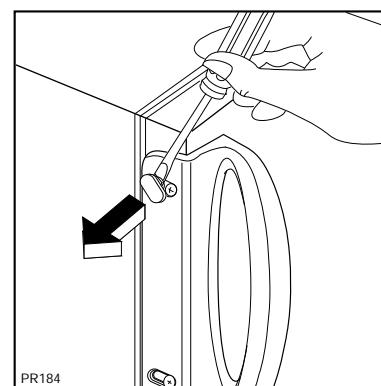


Fig. 5

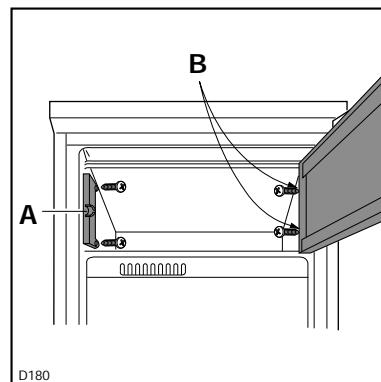


Fig. 6

UTILISATION

Cet appareil est repéré par le symbole  ce qui signifie qu'il est apte à la congélation de denrées fraîches, au stockage de produits surgelés et à la fabrication de cubes de glace.

Tableau de commande (Fig. 7)

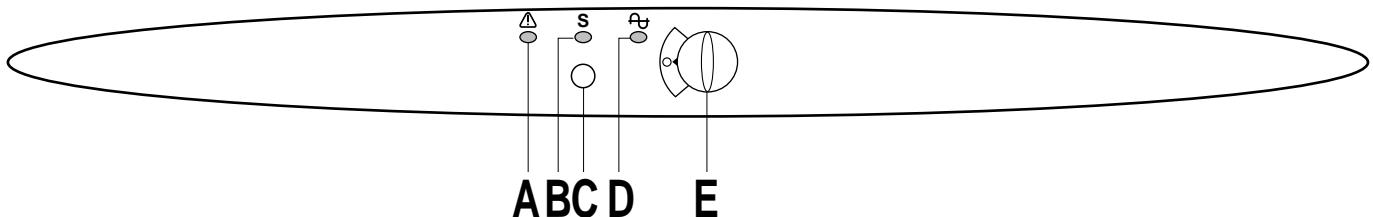


Fig. 7

- A. Voyant d'alarme
- B. Voyant de congélation rapide
- C. Bouton de mise en congélation rapide/conservation (S/N)
- D. Voyant de fonctionnement
- E. Bouton du thermostat

Mise en service

Enfoncez la fiche dans la prise de courant (le voyant (D) s'allume en indiquant que l'appareil est sous tension).

Tournez le bouton du thermostat (E) vers la droite sur une position moyenne.

Le voyant (A) s'allume.

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés la température à l'intérieur doit être inférieure ou égale à -18°C. Attendez que la lampe (A) s'éteigne. Cela signifie que la température optimale a été atteinte.

Les positions du thermostat sont susceptibles d'être modifiées en fonction de la température ambiante, de l'emplacement de l'appareil, de la fréquence d'ouverture de la porte, etc.

Pour arrêter l'appareil tournez le bouton du thermostat sur la position «O».

Congélation rapide

Pour effectuer la congélation rapide, appuyez sur la touche (C). Le voyant (B) s'allume.

Voyant d'alarme (A)

Le voyant d'alarme s'allume lorsque la température à l'intérieur du congélateur remonte au-dessus d'une certaine valeur qui est préjudiciable à une conservation de longue durée.

Il est normal que le voyant d'alarme reste

momentanément allumé lors de la mise en marche de l'appareil, c'est-à-dire jusqu'à ce que la température à l'intérieur atteigne la valeur convenant le mieux à la conservation des aliments.

Thermomètre

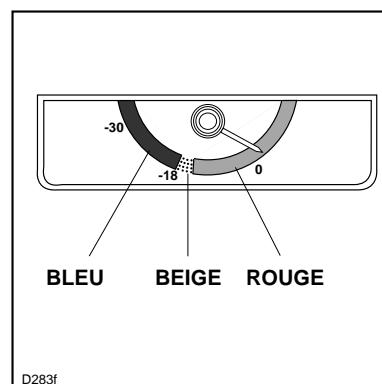
Il vous renseigne sur la température à l'intérieur du congélateur.

Il peut indiquer une température au-dessous de -18°C (plus chaude) lorsque vous introduisez une quantité importante d'aliments ou que vous laissez la porte ouverte longtemps.

Bleu: normal

Rouge: alarme

Fig. 8



Congélation des aliments

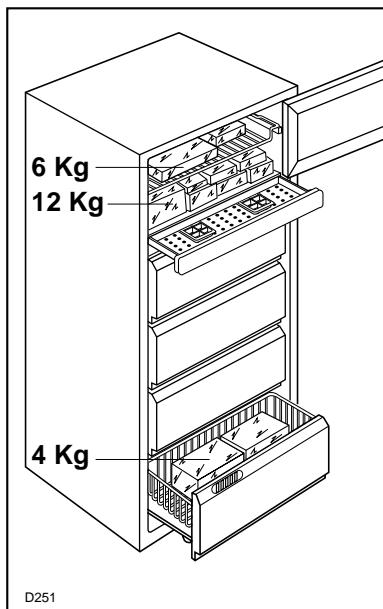
Mettez l'appareil en régime de congélation rapide. Attendez 3 heures au moins avant d'introduire les aliments frais, si vous venez de mettre l'appareil en marche.

Si le congélateur fonctionne déjà en régime de conservation, pour un meilleur résultat de congélation, commutez sur «S» au moins 24 heures avant l'introduction des aliments. Ce temps peut être réduit en fonction de la quantité des aliments. Maintenez ce réglage pendant les vingt-quatre heures qui suivent l'introduction du lot de denrées, puis repassez au régime de conservation.

Tenez compte du pouvoir de congélation de votre appareil, c'est-à-dire de la quantité maximale de denrées pouvant être congelée par 24 heures.

Le pouvoir de congélation de votre appareil est de 22 kg. Placez les aliments à congeler dans le compartiment supérieur et inférieur de façon à éviter qu'ils puissent entrer en contact avec des produits déjà congelés ce qui élèverait la température de ceux-ci. Distribuez les paquets d'après la Fig. 9. La grille sera tournée vers le bas.

Fig. 9



Après écoulement du temps nécessaire à la congélation, répartissez les produits congelés dans les tiroirs, de manière à libérer les deux compartiments pour une prochaine opération de congélation.

Règles à respecter pour la congélation

Les produits destinés à la congélation doivent être frais et d'excellente qualité.

Chaque paquet doit être proportionné à l'importance de la consommation familiale, de manière à être utilisé en une seule fois. Des paquets de petites dimensions permettent d'obtenir une congélation rapide et uniforme.

Ne perdez jamais de vue que les aliments congelés, une fois décongelés, se détériorent rapidement. Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les gras; le sel réduit la durée de conservation.

Les denrées à congeler doivent être enfermées dans des emballages imperméables de qualité alimentaire.

Fermez soigneusement les paquets en éliminant les poches d'air.

Ne placez ni bouteilles ni boîtes de boissons gazeuses dans le congélateur, elles pourraient éclater.

N'introduisez jamais de liquides ou d'aliments chauds.

Ne remplissez jamais les récipients avec couvercle, jusqu'au bord.

Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. La température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures.

Indiquez sur chaque paquet la date de congélation, afin de pouvoir contrôler le temps d'entreposage.

N'ouvrez pas la porte et ne placez pas de nouveaux produits à congeler pendant la congélation.

Sur la contreporte sont représentés des aliments suivis d'une chiffre. Ces chiffres indiquent la durée maximum de conservation, en mois, de chaque aliment.

Sur la partie antérieure des tiroirs sont placées des étiquettes sur les lesquelles vous pouvez écrire au crayon toutes les indications relatives aux aliments conservés.

Important

Quand le courant électrique vient à manquer, il ne faut pas ouvrir la porte de l'appareil. Si l'interruption est de courte durée (de 6 à 8 heures) et que le congélateur est rempli, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments.

Dans le cas contraire vous devrez les consommer le plus rapidement possible ou bien les cuire et ensuite les congeler à nouveau.

Conservation des produits surgelés

A la première mise en fonctionnement ou après un arrêt prolongé mettez l'appareil en régime de congélation et attendez deux heures au moins avant d'introduire les aliments surgelés.

Passez ensuite en régime de conservation. Cela n'est pas nécessaire si le congélateur était déjà en fonction.

Nos conseils

Repérez la date de fabrication des produits surgelés et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant. Evitez d'ouvrir trop souvent la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire. Une augmentation de la température peut réduire remarquablement la durée de conservation des aliments.

Assurez-vous que l'emballage extérieur est intact. Dans le cas contraire le produit surgelé peut déjà être abîmé.

Si un paquet gonfle ou présente des traces d'humidité, cela veut dire qu'il n'a pas été conservé à une température adéquate et que le produit contenu a perdu ses qualités d'origine.

Pour l'achat des produits surgelés utilisez si possible des sacs spéciaux.

De toute façon lors des courses il est conseillé de n'acheter les aliments surgelés qu'en dernier. En outre enveloppez-les dans du papier journal et dès le retour à la maison placez-les immédiatement dans l'appareil.

Il convient de faire très attention au moment de l'achat, car les aliments décongelés, même partiellement, ne peuvent être recongelés. Dans ce cas consommez-les dans les 24 heures.

Décongélation

Les aliments congelés ou surgelés doivent être laissés à décongeler avant leur utilisation dans le réfrigérateur (viande, volaille, poissons, etc.) ou à température ambiante (pour les autres aliments), selon le temps dont on dispose pour cette opération. S'il s'agit de produits minces ou divisés, placez-les directement à cuire: dans ce cas, toutefois, le temps de cuisson sera plus long.

Fabrication de cubes de glace

Notre appareil est équipé d'un ou plusieurs bacs à glace en matière plastique qui vous donneront satisfaction dans l'utilisation ménagère courante. Remplissez d'eau les bacs à glace jusqu'aux trois quarts de leur hauteur.

Placez les bacs dans le congélateur.

Si votre eau est particulièrement riche en sels minéraux (calcaire, notamment) nous vous conseillons de remplir vos bacs avec de l'eau minérale non gazeuse, à faible teneur en sels minéraux.

Le démoulage des bacs en matière plastique s'obtient par simple torsion.

N'utilisez pas d'objet métallique pour décoller les bacs à glace.

Dégivrage

Dans le congélateur, par contre, il faut éliminer le givre à chaque fois qu'il y a une couche épaisse qui s'est formée (de 4 mm environ), en se servant de la spatule en plastique qui est livrée avec l'appareil. Pendant que l'on effectue cette opération, il n'est pas nécessaire de couper le courant ou d'enlever les denrées qui se trouvent dans le compartiment.

Pour cette opération n'utilisez jamais d'objet métallique qui risquerait de détériorer l'appareil.

N'utilisez jamais de dispositifs mécaniques ou autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage, à part ceux préconisés.

Pour effectuer un dégivrage complet procédez de la manière suivante:

tournez le bouton du thermostat sur la position «O» ou débranchez l'appareil;

enveloppez les denrées dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais; maintenez la porte ouverte;

utilisez la spatule comme gouttière et placez-la dans la partie centrale, en bas, de l'appareil, placez au-dessous une cuvette pour recevoir l'eau de dégivrage;

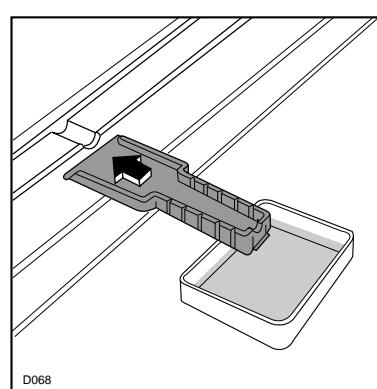


Fig. 10

épongez et séchez soigneusement les parois; conservez la spatule pour toute utilisation future; ramenez le bouton du thermostat sur la position voulue ou rebranchez l'appareil et mettez la congélation rapide en marche. Au bout de deux ou trois heures de fonctionnement, l'appareil est de nouveau prêt à conserver des denrées surgelées et on peut éteindre la congélation rapide.

Important:

L'élévation de température des denrées congelées peut diminuer leur durée de conservation.

ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant toute opération.

Attention

Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

Nettoyage

N'utilisez jamais d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil; vous risquez de l'endommager.

Nettoyez périodiquement l'intérieur de votre appareil avec de l'eau tiède et du bicarbonate de soude.

Rincez et séchez soigneusement.

Arrêt prolongé

Lorsque l'appareil doit rester à l'arrêt pendant un certain temps, prenez les précautions suivantes:

débranchez la prise de courant;

videz l'appareil;

dégivrez-le et nettoyez-le à fond;

laissez les portes entrouvertes pour faire circuler de l'air, de façon à éviter les mauvaises odeurs.

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

Avant d'appeler le Service Après-Vente de votre revendeur, vérifiez les points suivants:

Contrôlez l'arrivée du courant à la prise.

Vérifiez si le bouton du thermostat est sur une position correcte.

En cas de vibration ou bruit anormal assurez-vous que le congélateur ne touche pas au mur ou aux meubles.

Si l'anomalie de fonctionnement subsiste, prévenez le Service Après-Vente en lui précisant les références complètes de l'appareil qui figurent sur la plaque signalétique: modèle et numéro de série.

**CES CONDITIONS DE GARANTIE
NE SONT PAS APPLIQUEES
POUR LES APPAREILS ACHETES EN FRANCE.**

CONDITIONS DE GARANTIE - SERVICE APRES-VENTE

En cas d'appel en garantie aux fins de réparation gratuite, l'original de la facture d'achat correspondante ou la quittance doit être produit ou envoyé avec l'appareil à réparer.

Conditions générales de garantie

1 Le fabricant accorde un an de garantie sur l'appareil mentionné sur la facture d'achat correspondante, à valoir à partir de la date d'achat. Si une panne se produit pendant cette période pour causes de défauts de matériel et/ou de fabrication l'acheteur a droit à une réparation gratuite.

1a Pour les aspirateurs conçus pour un usage ménager, la période de garantie générale est de deux ans. Les accessoires sont soumis à une usure directe; ces articles de consommation sont en conséquence exclus de la garantie.

2 Le fabricant accorde un an de garantie sur les réparations effectuées par son service après-vente et sur les matières neuves montées à cette occasion, la garantie prenant cours à partir de la date de réparation. Si une panne se produit pendant cette période, et est la conséquence directe des travaux de réparations effectués ou de la matière nouvelle montée à cette occasion, l'acheteur a droit à une réparation gratuite. L'exécution des réparations ne prolonge pas la période générale de garantie couvrant l'ensemble de l'appareil.

3 Les interventions du service après-vente au domicile ne se font que pour les appareils de grandes dimensions difficiles à transporter tels que: lave-linge, sèche-linge, lave-vaisselle, réfrigérateurs, congélateurs-armoires ou bahuts, fours, cuisinières et appareils encastrés.

3a Le principe illustré au point 3 ci-dessus vaut également pour les réfrigérateurs de caravane pourvu que l'endroit où se trouve l'appareil soit situé à l'intérieur des frontières nationales et soit accessible normalement par des routes ouvertes à la circulation. En outre, au moment de l'intervention, l'appareil et son propriétaire ou son remplaçant dûment autorisé doivent être présents sur le lieu d'intervention convenu.

4 Si d'après l'avis du fabricant, l'appareil repris au point 3 ci-dessus doit être transporté à l'atelier du service après-vente, ce transport s'effectuera de la façon établie par le fabricant, aux frais, risques et périls de ce dernier.

5 Tous les appareils non mentionnés sous les points 3 et 3a, ainsi que les appareils qui possèdent les caractéristiques de fonctionnement concernées, mais dont le transport est facile, doivent être envoyés franco à l'adresse du service après-vente ou y être présentés. Pendant la période de garantie générale, le renvoi s'opère aux frais du fabricant.

6 Si un défaut se produit pendant la période de garantie générale et que l'appareil n'est pas réparable, celui-ci sera remplacé gratuitement.

Extensions de la garantie

7 Pour les motocompresseurs de réfrigérateurs/congélateurs (à l'exclusion du relais de démarrage et du disjoncteur thermique) il est accordé une période de garantie dégressive en mesure de 20% par an, laquelle court 5 années après la date d'achat de l'appareil mentionné sur la facture d'achat correspondante, avec réparation entièrement gratuite pendant la période de garantie générale. Après la période de garantie générale, les frais de déplacement, de main-d'œuvre et des pièces éventuelles seront mises en compte.

Exclusions de la garantie

8 L'exécution gratuite des travaux de réparation et/ou de remplacement définis aux points y relatifs qui précédent ne s'applique pas si:

- aucune facture d'achat ou quittance sur laquelle apparaît au moins la date d'achat et l'identification de l'appareil ne peut être présentée ou n'a été envoyée avec l'appareil à réparer;
- l'appareil est utilisé pour d'autres buts que des buts ménagers pour lesquels l'appareil a été conçu;
- l'appareil n'a pas été installé, manipulé, ou utilisé conformément aux indications figurant dans les prescriptions d'installation ou la notice d'utilisation;
- l'appareil a été réparé ou modifié de façon inappropriée par des personnes non qualifiées.

8a Si l'appareil a été encastré, sous-encastré, suspendu ou placé de manière telle que le temps nécessaire pour son enlèvement et son encastrement prend au total plus de trente minutes, les frais supplémentaires occasionnés seront facturés à son propriétaire.

8b Les détériorations dues à un encastrement anormal réalisé avec le consentement du propriétaire d'un appareil ne peuvent pas être réclamées au fabricant, ni à son service après-vente.

8c Les détériorations, telles que rayures, chocs ou rupture d'éléments amovibles ou démontables, qui n'ont pas été rapportées au fabricant au moment de la livraison, ne rentrent pas dans la garantie.

Avis important

Cet appareil a été conçu de manière telle que la sécurité en soit garantie. Des réparations inappropriées peuvent toutefois mettre cette sécurité en danger. Pour obtenir cette sécurité et pour prévenir également tous dommages éventuels, il est conseillé de faire exécuter les réparations exclusivement par des personnes qui possèdent les qualifications professionnelles requises. Nous vous conseillons de faire exécuter vos réparations et/ou vos vérifications par votre vendeur ou par le SERVICE ELGROEP et de n'exiger que des pièces DISTriparts d'origine.



Belgique



Bergensesteenweg 719
1520 Halle (Lembeek)

Dépannages à domicile:

Tel.: 02-3630444
Fax: 02-3630400

Pièces détachées:

Tel.: 02-3630555
Fax: 02-3630500
Telex: 22915 eluxbe

Luxembourg/Luxemburg



3, Route d'Arlon
L-8009 Strassen

Dépannages à domicile:
Kundendienst:

Tel.: 45 33 50
Fax: 45 84 34

Pièces détachées:
Ersatzteile:

Tel.: 45 33 50
Fax: 45 84 34

INHOUD

Waarschuwingen en belangrijke adviezen	blz.	13
Installatie	blz.	14
Plaats van opstelling	blz.	14
Muur-afstandshouders	blz.	14
Elektrische aansluiting	blz.	14
Eerste reiniging	blz.	14
Wijzigen van de deurdraairichting	blz.	15
Wijzigen van de draairichting van de deur van het invriesvak.	blz.	15
Het gebruik	blz.	16
Het bedieningspaneel	blz.	16
Het in bedrijf stellen en het instellen van de temperatuur	blz.	16
Snelvriezen	blz.	16
Alarmlampje	blz.	16
Binnenthermometer	blz.	16
Het invriezen van verse levensmiddelen	blz.	17
Het bewaren van diepvriesartikelen	blz.	18
Het ontdooien van diepvriesartikelen	blz.	18
IJslaatjes	blz.	18
Het ontdooien	blz.	18
Onderhoud	blz.	19
Schoonmaken	blz.	19
Geprononceerd stilstand	blz.	19
Storingen	blz.	19
Garantiebepalingen en Service	blz.	20

WAARSCHUWINGEN EN BELANGRIJKE ADVIEZEN

Het is uiterst belangrijk dat het bij het apparaat behorende instruktieboekje bewaard blijft. Zou het apparaat door u aan iemand anders gegeven of verkocht worden, of zou het apparaat in het huis van waaruit u verhuist achterblijven, dan dient de nieuwe gebruik(st)er over het instruktieboekje en de daarin opgenomen waarschuwingen te kunnen beschikken.

Deze waarschuwingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

- Huishoudelijke koel- en/of vriesapparaten zijn uitsluitend bedoeld voor het bewaren en/of invriezen van eet- of drinkbare produkten. Het gebruik voor andere doeleinden kan schade of letsel tot gevolg hebben.
- Dit apparaat is bedoeld en gemaakt voor het gebruik door volwassenen. Het is gevaarlijk om kinderen het apparaat te laten bedienen of als speelgoed te laten gebruiken.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie of het aanslutsnoer, ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden. Het betreffende stopkontakt dient, ook na eventuele onder- of inbouw, gemakkelijk bereikbaar te zijn. Werkzaamheden welke door personen zonder de noodzakelijke kennis uitgevoerd worden, kunnen schade of letsel tot gevolg hebben.
- Laat inspektion- en/of herstelwerkzaamheden uitvoeren door de servicedienst van de fabrikant of door een door de fabrikant bevoegd verklaarde servicedienst en laat geen andere dan originele DISTriparts onderdelen plaatsen.
- Het is gevaarlijk om, in welke vorm dan ook, dit apparaat of de eigenschappen daarvan te veranderen.
- Overtuig u er van dat het apparaat niet op het aanslutsnoer staat.
- Tijdens normaal gebruik worden de kondensor en de kompressor die zich op de achterkant van het apparaat bevinden, warm. Om veiligheidsredenen moet de ventilatie zodanig zijn als aangegeven in de speciale Figuur.
Attentie: zorg ervoor dat de ventilatie openingen tijdens gebruik niet worden afgedekt.
- Plaats het apparaat met z'n achterkant zo dicht mogelijk bij een muur. Hiermee voorkomt u verbrandingsletsel door aanraking van hete tot zeer hete delen.
- Neem vóór u aan ontdooiën, schoonmaakwerkzaamheden of het verwisselen van het, eventueel aanwezige, verlichtingslampje begint altijd de steker uit het stopkontakt.
- Volg de raadgevingen van de fabrikant op met betrekking tot waar en hoe u spijzen en dranken bewaart of invriest. Ontdooide diepvriesprodukten mogen, om gezondheidsredenen, niet wederom ingevroren worden.
- De vriezende binnenwanden of -vlakken in het apparaat bevatten koelmiddel. Plaats geen scherpe voorwerpen tegen zo'n wand of vlak en schraap evenmin met metalen voorwerpen rijp of ijs af. Lekkage kan het gevolg zijn, hetgeen een onherstelbare schade aan het apparaat en bederf

van de levensmiddelen veroorzaakt.

- Dit apparaat bevat koolwaterstoffen in de koudekringloop; het onderhoud en het bijvullen dient daarom uitsluitend door door het bedrijf aangewezen deskundig personeel uitgevoerd te worden.
- Geen voorwerpen of methodes gebruiken om het ontdooiproces te versnellen die niet door de fabrikant zijn aangegeven.
- Nooit metalen voorwerpen gebruiken om het apparaat schoon te maken; dit zou het apparaat kunnen beschadigen.
- Afhankelijk van de wijze van transport kan olie vanuit de kompressor in het koelcircuit gevloeid zijn. Wacht, na het plaatsen van het apparaat, ten minste een half uur alvorens de steker in het stopkontakt te steken.
Na achteroverliggend vervoer ten minste een halve dag. Daarmee geeft u de olie de gelegenheid in de kompressor terug te vloeien.
Apparaten welke van een absorptie-unit voorzien zijn kunnen direct in bedrijf genomen worden. Kontroleer circa 24 uur na het in bedrijf stellen of het apparaat naar behoren werkt.
- Dit apparaat is zwaar. Delen van randen aan achter- en onderkant kunnen scherp zijn. Wees voorzichtig bij het tillen.
- Plaats geen koolzuurhoudende of mousserende dranken in het vriesvak, het vriesgedeelte of de vriezer; de blikjes of flesjes kunnen door bevriezing van de inhoud exploderen.
- Plaats NOOIT explosieve stoffen in het apparaat, zoals gasvullingen, benzine, ether aceton enzovoorts.
- Het direkt vanuit een vriesvak, vriesgedeelte of vriezer konsumeren van ijslollies en dergelijke, kan verbranding van de mondhuil tot gevolg hebben; wacht even.
- Tracht, in geval van storing of een defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden.
Raadpleeg ELGROEP SERVICE of een door de fabrikant bevoegd verklaarde servicedienst.

AFDANKEN. Verwijder de deur(en) of het deksel en knip het aanslutsnoer af, zodat, in afwachting van wegbrengen of weghalen, spelende kinderen er zich niet in op kunnen sluiten of aan een elektrische schok bloot kunnen staan.

Belangrijk: Dit apparaat bevat, zowel in het koelcircuit als in de isolatie, geen ozon-onvriendelijke stoffen. Het apparaat moet niet weggegooid worden samen met het huisvuil of met gesloopte apparaten. Vermijden dat het koelcircuit wordt beschadigd, vooral aan de achterkant in de zone van de warmtewisselaar. Inlichtingen over ophaaldiensten kunnen worden verschafft door de gemeentelijke autoriteiten.

Heel goed oppassen, tijdens het verplaatsen, dat de delen van het koelcircuit niet zodanig worden beschadigd, dat de koelvloeistof naar buiten zou kunnen lekken.

Plaats het apparaat niet in de nabijheid van een centrale verwarming of een gasfornuis.

Laat het apparaat niet langdurig in direkt zonlicht staan. Zorg dat er voldoende lucht aan de achterkant van het apparaat kan cirkuleren. Vermijd schade aan de koelkringloop. Alléén voor diepvrieskasten (uitgezonderd ingebouwde): het apparaat kan zeer goed in de kelder geplaatst worden.

INSTALLATIE

Indien deze kast, uitgevoerd met een magnetische deursluiting, een oud model met veer- of haaksluiting vervangt, is het raadzaam de sluiting van het oude apparaat, dat terzijde gezet wordt, onbruikbaar te maken. Hierdoor wordt voorkomen dat spelende kinderen er zich in opluiten, hetgeen levensgevaarlijk is.

Plaats van opstelling

Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen: centrale verwarming, kachels, felle zonnestralen enz.

De beste resultaten worden bereikt met een ruimtetemperatuur tussen +18°C en +43°C (T-Klasse); +18°C en +38°C (ST-Klasse); +16°C en +32°C (N-Klasse); +10°C en +32°C (SN-Klasse). De klasse staat op het typeplaatje vermeld.

Om veiligheidsredenen moet de ventilatie zodanig zijn als aangegeven in Fig. 1.

Plaatsing van het apparaat onder keukenhangkastjes (zie Fig. 1-A).

Plaatsing van het apparaat zonder keukenhangkastjes (zie Fig. 1-B).

Attentie: zorg ervoor dat de ventilatie openingen tijdens gebruik niet worden afgedekt.
Teneinde oneffenheden in de vloer op te heffen is de kast voorzien van één of meer verstelbare voetjes.

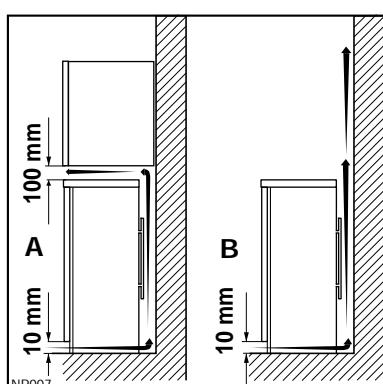


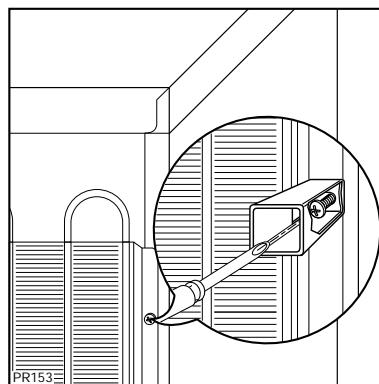
Fig. 1

Muur-afstandshouders

In het documentenzakje bevinden zich twee afstandhouders die volgens de figuur geplaatst dienen te worden.

Draai de schroeven los, steek de afstandhouder onder de schroefkop en draai de schroeven weer vast.

Fig. 2



Elektrische aansluiting

Om het apparaat aan te sluiten, controleer of de netspanning overeenstemt met de gegevens op het identificatieplaatje. De toelaatbare afwijking van de netspanning bedraagt ±6%.

Belangrijk

Kontroleer of het stopkontakt in goede staat is en geschikt voor de stekker van de voedingskabel. De stekker dient te voldoen aan de huidige normen en voorzien te zijn van aarding. Deze stekker mag aangesloten worden op gelijk welk stopkontakt als deze laatste aangesloten is op de aarding.

Schade of letsel veroorzaakt door het ontbreken van een goede aarding vallen niet onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijn 87/308 van 2.6.87 met betrekking tot de radio-ontstoring.



Dit apparaat voldoet aan de volgende EG-richtlijnen:

- 73/23 EG-richtlijn van 19/02/73 (Laagspanning) en opeenvolgende wijzigingen;
- 89/336 EG-richtlijn van 03/05/89 (Elektromagnetische compatibiliteit) en opeenvolgende wijzigingen.

Eerste reiniging

In de nieuw-toestand kan de binnenkant van de kast enigszins «technisch» ruiken.

Deze geur is eenvoudig weg te nemen:

Neem de wanden van de binnenkant van de kast en de deur af met lauw water en een neutrale vloeibare zeep of handafwasmiddel. Met schoon water nalappen en daarna droog zemen.

Vóór de bedrijfname moeten de binnenwanden absoluut droog zijn.

Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.

Wijzigen van de deurdraairichting

Neem vóór het wijzigen van de deurdraairichting de steker uit de wandkontaktdoos. Houd het apparaat schuin achterover; steun het door een doos, kistje of iets dergelijks onder de bovenkant te plaatsen; in ieder geval zodanig dat u aan de achterkant niets kunt beschadigen.

Ga nu verder als volgt te werk:

Ventilatierooster (D-Fig. 3) verwijderen, dat vastgeklekt zit.

Onderschroeven (E-Fig. 3) losschroeven en verwijderen.

Deur van bovenscharnierpen (A-Fig. 4) trekken. Scharnierpen en ringetje (A+B-Fig. 4) van het scharnier (C) verwijderen en aan de tegenovergestelde kant weer monteren.

Deur herplaatsen.

Onderschroeven (E-Fig. 3) aan de tegenovergestelde kant monteren met behulp van de eerder verwijderde schroeven.

Afdekstopsel (F-Fig. 3) van het ventilatierooster (D) nemen en aan de tegenovergestelde kant plaatsen.

Ventilatierooster (D) weer terugplaatsen.

Handgrepen verwisselen.

Op niet gebruikte gaatjes zitten plastic afdekstopseljes.

Gaat u die gaatjes gebruiken, dan dient u de afdekstopseljes te verwijderen en op de aan de andere kant vrijgekomen gaatjes te plaatsen.

Korrigeer eventueel de deuren door middel van het bovenscharnier.

Gebruik voor het bijstellen een 10-mm sleutel: draai de moer (A) los en ga te werk als in Fig. 4.

Belangrijk

Na het omkeren van de deurdraairichting moet u controleren of het deurrubber rondom goed op de sponning sluit. In een koud vertrek (in de winter) kan het gebeuren dat dat niet het geval is. Na enkele dagen zal het rubber zich echter aangepast hebben. Wilt u dat bespoedigen, dan kunt u het rubber warm maken met een föhn.

Wijzigen van de draairichting van de deur van het invriesvak (Fig. 6)

Indien de draairichting van de buitendeur gewijzigd werd is het raadzaam ook die van het invriesvak te wijzigen.

Ga daartoe als volgt te werk:

Verwijder de slotvanger (A);

Verwijder de scharniertjes (B) en de deur;

Monter de slotvanger (A) op z'n kop aan de andere kant;

Monter de deur en de scharniertjes (B) op z'n kop, aan de andere kant.

Kontroleer dat de deur goed sluit.

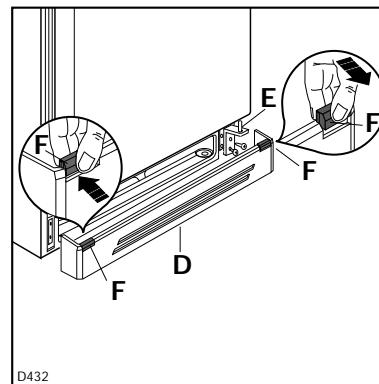


Fig. 3

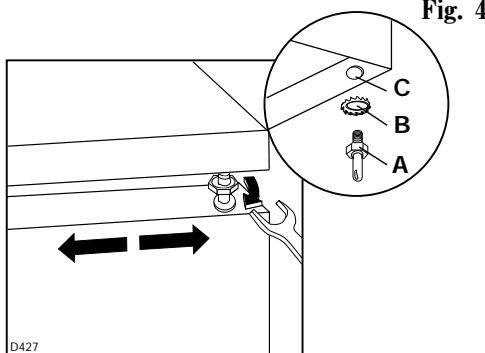


Fig. 4

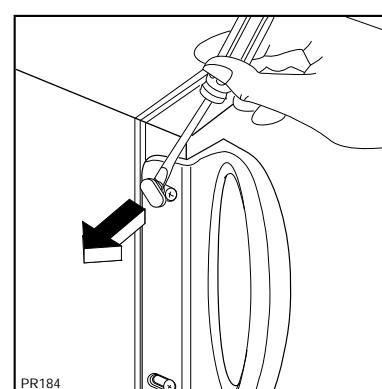


Fig. 5

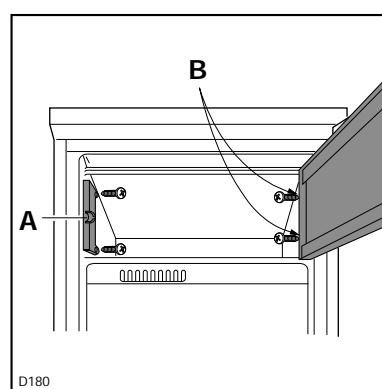


Fig. 6

HET GEBRUIK

Dit apparaat is voorzien van het 4-sterren symbool , dat wil zeggen dat het bedoeld is voor zowel het bewaren van diepvriesartikelen als voor het zelf invriezen van verse levensmiddelen als voor het maken van ijsblokjes.

Het bedieningspaneel (Fig. 7)

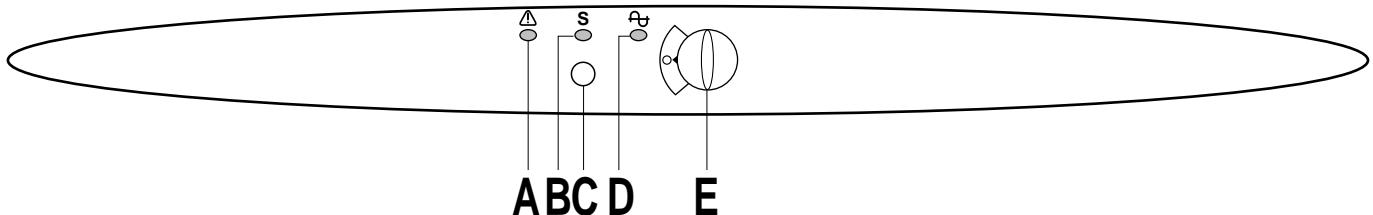


Fig. 7

- A. Kontrolelampje «te warm»
- B. Kontrolelampje «invries-stand»
- C. Normaal/Super-schakelaar
- D. Kontrolelampje «in bedrijf»
- E. Temperatuurregelaar

Het in bedrijf stellen en het instellen van de temperatuur

Steek de steker in de wandkontaktdoos (het lampje (D) licht op) en draai de thermostaatknop (E) rechtsom naar stand 4; het lampje (A) licht op. Voor het veilig bewaren van diepvriesartikelen dient de inwendige temperatuur niet warmer dan -18°C te zijn.

Wacht tot lampje (A) uitgaat. Dit betekent dat de gewenste temperatuur bereikt is.

Bij gebruik onder abnormale omstandigheden, zoals slechte ventilatie, hoge omgevingstemperatuur en vaak openen van de deur, kan het gewenst zijn de thermostaatknop kouder in te stellen. Draai hiertoe de knop naar een hoger cijfer.

Omgekeerd kan, in veel gunstiger omstandigheden, de inwendige temperatuur kouder dan nodig zijn. Draai de knop dan naar een lager cijfer.

U schakelt het apparaat uit door de temperatuurregelaar op de O-stand te zetten.

Snelvriezen

Schakel voor het snelvriezen schakelaar (C) in. Het lampje (B) licht op.

Alarmlampje (A)

Indien het controlelampje (A) oplicht, dan wordt hierdoor aangegeven dat de inwendige temperatuur onveilig voor het bewaren van diepvriesartikelen geworden is.

Bij de eerste in gebruikname, of na een schoonmaakbeurt, licht het controlelampje op totdat de inwendige temperatuur het veilige niveau bereikt heeft.

Binnenthermometer

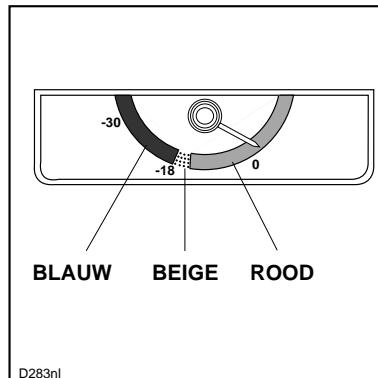
Een thermometer geeft de binnentemperatuur van de diepvriezer aan.

Hij kan een hogere temperatuur dan -18°C (warmer) aangeven indien u een grote hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen erin plaatst of wanneer de deur lange tijd open blijft.

Blauw: normaal

Rood: alarm

Fig. 8



Het invriezen van verse levensmiddelen

Indien het invriezen van verse levensmiddelen direct na de eerste in gebruikname of na een schoonmaakbeurt gaat plaatsvinden, draai dan de knop in de invriesstand en laat de vriezer tenminste 3 uur leeg vriezen.

Is de vriezer reeds in gebruik, draai dan de knop de avond tevoren in de invriesstand. Voor het invriezen van zeer kleine hoeveelheden, zoals wat restanten van een maaltijd of een enkel vers brood, is het niet nodig om de diepvriezer naar de invries-stand om te schakelen.

Voor het invriezen van de maximaal toegestane hoeveelheid ineens, verdient het aanbeveling om de knop 24 uur van te voren op de invriesstand te zetten. Met name voor de maximum toegestane hoeveelheid wordt het invriesproces na 24 uur geacht beëindigd te zijn. Schakel daarna terug in de stand voor het bewaren.

De maximum toegestane hoeveelheid ineens vindt u op het typeplaatje (links onderin de kast) in kilogrammen per 24 uur (22 kg/24 h).

Teneinde de best mogelijke resultaten te verkrijgen geven wij u hieronder enkele belangrijke tips:

Vries uitsluitend levensmiddelen van eerste kwaliteit in.

Zie toe dat de levensmiddelen vers zijn en maak ze, waar nodig, van te voren goed schoon.

Verdeel de levensmiddelen van te voren in handzame porties. Dat heeft twee voordelen: ze vriezen sneller in en bij later gebruik hoeft u slechts zoveel te ontdooien als op dat moment nodig is.

Onthoud dat reeds ontdooide levensmiddelen niet wederom ingevroren mogen worden. Wel kunt u reeds ontdooide levensmiddelen eerst koken of braden en vervolgens invriezen.

Mager vlees is ingevroren langer houdbaar dan vet vlees; ook zout verkort de houdbaarheid.

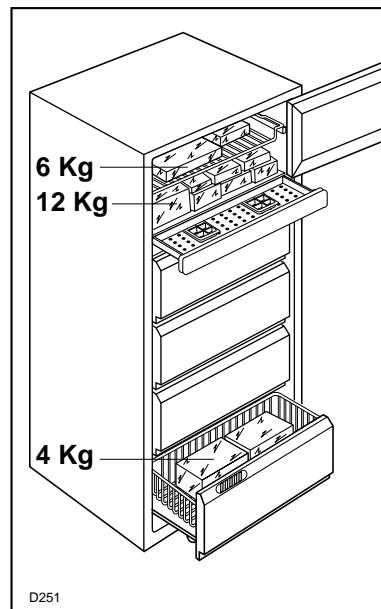
Verpak de levensmiddelen in aluminium- of kunststoffolie of speciale diepvriesdozen, zoals een en ander in de handel, speciaal voor het invriezen, verkrijgbaar is.

Te langzaam invriezen verkort de houdbaarheid; vries dus niet meer dan de maximaal toegestane hoeveelheid tegelijk in.

Plaats in te vriezen levensmiddelen in het bovenste en het onderste vak, zodat ze niet in aanraking komen met al ingevroren levensmiddelen.

Verdeel de pakketten volgens Fig. 9. Plaats daartoe het rek met de draagranden omhoog gericht. Verdeel de ingevroren pakketten in de andere vakken, zodat u in het bovenste en onderste vak opnieuw kunt invriezen.

Fig. 9



Plaats nooit warme dranken of levensmiddelen in de vriezer.

Waterijs dat direct uit het diepvriesvak gekonsumeerd wordt kan verbranding van de huid tot gevolg hebben.

Open, tijdens het invriezen, de deur zo weinig en zo kort mogelijk.

Indien op de binnenkant van de deur tekeningen van levensmiddelen zijn aangebracht, dan stellen de cijfers die u daarbij aantreft het aantal maanden voor dat u globaal de betreffende soort kunt bewaren.

Schrijf de inhoud en de invriesdatum op de speciale kaarten in het front van de korven of op de betreffende pakketten.

Belangrijk

Plaats in te vriezen levensmiddelen nooit tegen of dichtbij reeds aanwezige ingevroren levensmiddelen.

Plaats geen koolzuurhoudende dranken in de vriezer.

Vul af te sluiten dozen niet geheel tot de rand.

Gedurende een korte stroomuitval, minder dan 8 uur, bestaat geen gevaar voor de inhoud van het vriezer, mits u gedurende die periode de deur gesloten houdt.

Het bewaren van diepvriesartikelen

Indien direct na de eerste in gebruikname gekochte diepvriesartikelen in de vriezer geplaatst gaan worden, draai dan de knop in de invries-stand en laat de vriezer tenminste 2 uur leeg vriezen.

Is de vriezer reeds in gebruik, dan is deze handeling niet nodig.

Plaats na 2 uur de diepvriesartikelen in de vriezer en draai de knop in de stand voor bewaren.

Enkele belangrijke tips:

Overtuig u er tijdens het kopen van diepgevroren artikelen van dat deze in de winkel ook werkelijk diepgevroren bewaard worden en vertrouw geen artikelen waarvan de verpakking bol staat of sterk beschadigd is. Breng de gekochte artikelen zo snel mogelijk naar uw diepvriezer over.

Overschrijd de op de verpakking aangegeven uiterste bewaardatum voor 3- of 4 sterren niet.

Open de deur altijd zo weinig en zo kort mogelijk.

Zie ook wat in het voorgaande onder «belangrijk» gezegd is.

Het ontdooien van diepvriesartikelen

Met uitzondering van konsumptie-ijs worden diepvriesartikelen voor verdere behandeling of het nuttigen ontdooid.

Het ontdooien kan zowel in de koelkast (vlees, gerogelte, vis, enz.) als op het aanrecht (andere levensmiddelen) gebeuren. Het laatste geval gaat uiteraard sneller dan het eerste.

Frituur-artikelen kunnen direct vanuit de vriezer in de frituurpan gedaan worden; de frituurtijd is dan wel langer dan in reeds ontdooide toestand.

Brood kan in de oven ontdooid worden.

De magnetronoven is uitstekend geschikt voor het ontdooien van allerlei diepvriesprodukten; raadpleeg de instructies voor de betreffende oven.

Ijslaatjes

In het apparaat zijn ijslaatjes meegeleverd. De ijslaatjes zijn bedoeld voor het maken van ijsblokjes.

Vul ze met drinkwater. Maak de onderkant goed droog, anders vriezen de laatjes vast aan datgene waar u ze bovenop zet.

Het ontdooien

In het vriesvak dient u de rijp te verwijderen, wanneer deze een laag van circa 4 mm vormt. Gebruik hiervoor de meegeleverde plastic spatel. Voor het uitvoeren van deze handeling hoeft u het apparaat niet uit te schakelen of het vriesvak leeg te maken.

Gebruik voor het verwijderen van de rijp nooit metalen voorwerpen; u zou uw koelkast kunnen beschadigen.

Geen voorwerpen of methodes gebruiken om het ontdooiproces te versnellen die niet door de fabrikant zijn aangegeven.

Wanneer zich echter een dikke laag ijs gevormd heeft, dient u het gehele apparaat te ontdooien.

Ga als volgt te werk:

draai de thermostaatschakelaar op «O» of trek de steker uit het stopcontact;

omwikkel de levensmiddelen met meerdere kranten en bewaar ze op een koele plaats;

laat de deur openstaan en schuif de schraper, als een verlenggootje, in de daarvoor bestemde opening. Plaats onder het gootje een schaaltje om het water op te vangen;

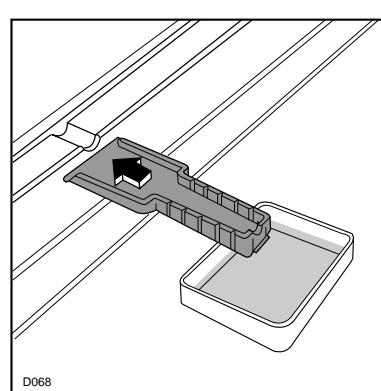


Fig. 10

droog na het ontdooien de wanden zorgvuldig;

bewaar de schraper zodat u hem opnieuw kunt gebruiken;

draai de thermostaatschakelaar in de gewenste stand of steek de steker weer in het stopcontact en schakel de snelvriesschakelaar in.

Na twee of drie uur kunt u de diepvriesprodukten weer terugplaatsen en de snelvriesschakelaar uitschakelen.

Belangrijk

Temperatuurstijging van diepvriesprodukten kan hun houdbaarheidsduur verkorten.

ONDERHOUD

Neem vóór iedere handeling altijd eerst de steker uit de wandkontaktdoos.

Belangrijk

Dit apparaat bevat koolwaterstoffen in het koelcircuit; onderhoud en bijvulling dient daarom uitsluitend door door de fabrikant bevoegd personeel uitgevoerd te worden.

Schoonmaken

Gebruik nooit metalen voorwerpen voor het schoonmaken van het apparaat; dit zou beschadigingen tot gevolg kunnen hebben.
Reinig de binnenkant van de kast regelmatig met lauw sodawater.
Lap de wanden na met schoon water en droog ze zorgvuldig.

Geprolongeerd stilstand

Wij adviseren u vóór de periode dat de koelkast niet gebruikt wordt de volgende handelingen uit te voeren:

neem de steker uit de wandkontaktdoos;
verwijder alle spijzen en dranken uit de kast;

laat de kast geheel ontdooken en maak de binnewanden, rekken, korven en dergelijke goed schoon;

laat de deuren open staan, teneinde het ontstaan van onaangename geur te voorkomen.

STORINGEN

Indien de vriezer niet funktioneert en ook de lampjes niet branden, controleer dan:
of per vergissing de thermostaatknop in de «O»-stand gedraaid is;
of de stekker goed in de wandkontaktdoos gestoken is;
of de huiszekering voor de betreffende groep heel is;
of de wandkontaktdoos funktioneert; probeer dat uit door er even een ander elektrisch apparaat op aan te sluiten.
Kontroleer bij trillingen of vreemd geluid of de vriezer soms tegen de muur of tegen de keukenkastjes aanstaat.

Kunt u de storing niet zelf lokaliseren en verhelpen, raadpleeg dan de servicedienst.

Geef daarbij altijd het volledige typenummer van de kast op dat zich op het typeplaatje of op het garantiebewijs bevindt en tracht de klacht zo volledig mogelijk te omschrijven.

GARANTIEBEPALINGEN EN SERVICE VOOR DE BENELUX (B-NL en L)

Bij aanspraak op kosteloos herstel dient het origineel van de betreffende aankoopnota of kwitantie te worden getoond of meegezonden.

Algemene garantiebepalingen

1 De fabrikant verleent één jaar garantie op het op de bijbehorende koopnota vermelde apparaat, gerekend vanaf de koopdatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet, welke het gevolg is van een materiaal- en/of konstruktiefout, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

1a Voor stofzuigers, bedoeld voor huishoudelijk gebruik, geldt een algemene garantieperiode van twee jaar. Accessoires zijn aan directe slijtage onderhevig; deze verbruiksartikelen zijn derhalve van garantie uitgesloten.

2 De fabrikant verleent één jaar garantie op door haar servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet, welke het direkte gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

Door de uitvoering van herstelwerkzaamheden wordt de algemene garantieperiode, welke het gehele apparaat omvat, niet verlengd.

3 Servicebezoeken aan huis worden alleen gebracht voor grote, moeilijk transporteerbare apparaten, per definitie: wasautomaten, droogtrommelautomaten, afwasautomaten, koelkasten, diepvrieskasten/-kisten, ovens, fornuizen en inbouwapparaten.

3a De regeling als bedoeld onder punt 3 geldt ook voor caravankoelkasten, mits de plaats waar zich het apparaat bevindt binnen de landsgrenzen ligt en over normale, voor het autoverkeer opengestelde wegen bereikbaar is. Voorts dient ten tijde van het bezoek het apparaat en de eigenaar, of diens gemachtigde plaatsvervanger, op de afgesproken bezoekplaats aanwezig te zijn.

4 Indien, naar het oordeel van de fabrikant, het apparaat zoals bedoeld onder punt 3 naar haar servicewerkplaats getransporteerd moet worden, dan geschiedt dit transport op de door de fabrikant vastgestelde wijze en voor rekening en risiko van de fabrikant.

5 Alle niet onder punt 3 en 3a genoemde apparaten, alsmede apparaten welke wel de betreffende funktionele eigenschappen hebben maar daarnaast juist bedoeld zijn voor gemakkelijk transport, dienen franko aan het adres van de servicedienst verzonden of aangeboden te worden. Binnen de algemene garantieperiode vindt terugzending voor rekening van de fabrikant plaats.

6 Indien een onder garantie en binnen de algemene garantieperiode vallend defect aan een apparaat niet hersteld kan worden, vindt kosteloze vervanging van het apparaat plaats.

Garantie uitbreidingen

7 Voor koel/vries-motorkompressoren (exclusief startrelais en motorbeveiliging) geldt een aflopende garantieperiode, in gelijke percentages van twintig procent per jaar, van vijf jaar na koopdatum van het op de bijbehorende koopnota vermelde apparaat, met inachtneming van volledig kosteloos herstel binnen de algemene garantieperiode.

Na de algemene garantieperiode worden bezoek-, arbeidsloon- en bijkomende materiaalkosten in rekening gebracht.

Garantie uitsluitingen

8 Het kosteloos uitvoeren van herstel- en/of vervangingswerkzaamheden, zoals bedoeld in de betreffende hieraan voorafgaande punten, is niet van toepassing indien:

- de aankoopnota of kwitantie, waaruit tenminste de aankoopdatum en de identificatie van het apparaat blijkt, niet getoond kan worden of meegezonden werd;
- het apparaat voor andere, of óók voor andere dan de huishoudelijke doeleinden, waarvoor het apparaat bestemd is, gebruikt wordt;
- het apparaat niet volgens de aanwijzingen in het installatievoorschrift of de gebruiksaanwijzing geïnstalleerd, bediend, behandeld of gebruikt wordt;
- het apparaat op ondeskundige wijze door daartoe niet bevoegde personen hersteld of gewijzigd werd.

8a Indien het apparaat zodanig ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst is dat de benodigde tijd voor het uit- en inbouwen samen meer dan dertig minuten bedraagt, dan worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de eigenaar in rekening gebracht.

8b Schade welke ontstaat door het, met toestemming van de eigenaar, op abnormale wijze uit- of inbouwen van een apparaat, kan niet op de fabrikant of haar servicedienst verhaald worden.

8c Beschadigingen, zoals krassen en deuken of zoals breuk van uit- of afneembare delen, welke niet ten tijde van de aflevering ter kennis van de fabrikant gebracht worden, vallen niet onder garantie.

Belangrijk advies

De konstuktie van dit apparaat is zodanig, dat de veiligheid daarvan gewaarborgd is. Ondeskundige reparaties kunnen echter de veiligheid in gevaar brengen. Terwille van een blijvende veiligheid, en ook om mogelijke schade te voorkomen, is het raadzaam dat reparaties uitsluitend verricht worden door personen die daarvoor de vereiste vakbekwaamheid bezitten. Wij adviseren u herstel- en/of kontrolewerkzaamheden door uw vakhandelaar of door ELGROEP SERVICE te laten uitvoeren en uitsluitend originele DISTriparts onderdelen te laten plaatsen.



Nederland



Venootsweg 1
Postbus 120
2400 AC Alphen aan den Rijn

Storingsmeldingen:

Tel.: 0172-468300
Fax: 0172-468366

Onderdelenverkoop:

Tel.: 0172-468400
Fax: 0172-468376

België



Bergensesteenweg 719
1520 Halle (Lembeek)

Thuisherstellingen:

Tel.: 02-3630444
Fax: 02-3630400

Wisselstukken:

Tel.: 02-3630555
Fax: 02-3630500
Telex: 22915 eluxbe

**Luxembourg/
Luxemburg**



3, Route d'Arlon
L-8009 Strassen

Dépannages à domicile:
Kundendienst:

Tel.: 45 33 50
Fax: 45 84 34

Pièces détachées:
Ersatzteile:

Tel.: 45 33 50
Fax: 45 84 34